

**SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**  
**Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica**  
Jegorovova 29B, 974 01 Banská Bystrica

Číslo: 7569-40002/2016/Jed/473510114/Z5-SP

Banská Bystrica, 16.12.2016



Rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť

dňom ..... 20. 12. 2016 .....

Pre 20.12.2016 podpis



## **ROZHODNUTIE**

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povolenia a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o IPKZ“) a § 120 ods. 1 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“), podľa § 20 ods. 1 zákona o IPKZ a § 66 stavebného zákona na základe konania vykonaného podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod č. 1, písm. b) bod č. 3 a § 3 ods. 4 zákona o IPKZ a podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“) vydáva

### **zmenu integrovaného povolenia**

vydaného rozhodnutím č. 3220-19402/47/2014/Jed/473510114 zo dňa 01.09.2014 v znení neskorších zmien a doplnení (ďalej len „integrované povolenie“) pre prevádzku:

**„Výroba biotechnologických produktov“**  
(ďalej len „prevádzka“)  
Slovenská Ľupča 938, 976 13 Slovenská Ľupča

**prevádzkovateľ a stavebník:**

Obchodné meno:

**Evonik Fermas, s.r.o.**

Sídlo:

**Slovenská Ľupča 938, 976 13 Slovenská Ľupča**

Identifikačné číslo organizácie:

**31 578 896**

ktorou

mení a dopĺňa integrované povolenie nasledovne:

- vydáva stavebné povolenie na uskutočnenie stavby „Výroba oligosacharidov (TMG Extension)“ (bod a)
- mení integrované povolenie (bod b)

a) Podľa § 3 ods. 4 zákona o IPKZ v súlade s § 66 stavebného zákona povoľuje uskutočnenie stavby:

**„Výroba oligosacharidov (TMG Extension)“**

Stavba je členená na nasledovné stavebné objekty v rozsahu objektov podľa projektovej dokumentácie:

SO 01 Stavebné úpravy objektu 311  
SO 02 Nádržový dvor  
SO 03 Potrubné mosty  
SO 04 Plniaca stanica 20 ft kontajnerov

stavebník:	Evonik Fermas s.r.o., Slovenská Ľupča 938, 976 13 Slovenská Ľupča
projektant:	NOVING s. r. o., Námestie SNP 323/8, 972 71 Nováky
projektová dokumentácia:	vypracovaná v júli 2016
v katastrálnom území:	Slovenská Ľupča
umiestnenom na parc. č.:	1947, 1989/38, 1989/40, 1950
ku ktorým má stavebník:	vlastnícke právo na základe LV č. 1563
charakter stavby:	1252 – priemyselné budovy a sklady

Účelom realizácie predmetnej stavby je rozšírenie výrobného portfólia závodu o výrobu cukornatých roztokov na ďalšie spracovanie. Hlavná časť technológie (príprava médií, fermentácia a proces izolácie) sa bude realizovať v jestvujúcich objektoch č. 311, 312 a 314. Koncový produkt (roztoky oligosacharidov) sa bude skladovať v 20 cu ft (0,566 m<sup>3</sup>) kontajneroch v priestore novovybudovaného objektu č. 605 Plniaca stanica produktu a vo forme zakoncentrovaného roztoku bude v týchto kontajneroch transportovaná na ďalšie spracovanie k zmluvnému spracovateľovi. V rámci stavby sa vybuduje aj nové miesto v objekte č. 507 Základy nádrží – nádržový dvor pre skladováciu nádrž odpadovej biomasy.

Projektovú dokumentáciu vypracovali autorizovaní stavební inžinieri, zapísaní v registri Slovenskej komory stavebných inžinierov (ďalej len „SKSI“): Ing. Kristián Riška (4811\*Z\*I1), Ing. Ľubomír Abaffy (0481\*Z\*3-1), Ing. Viera Šumichrastová (4817\*Z\*I4), Ing. Ján Briatka (0843\*Z\*5-3), Ing. Roman Hubina (2473\*Z\*5-3), Ing. Daniel Ďureje (2389\*Z\*I4), Ing. Radoslav Vojtas (6313\*Z\*I4), Ing. Milan Brida (4815\*Z\*I4), Ing. Katarína Luprichová (1468\*Z\*5-3) a špecialista požiarnej ochrany Ing. Ján Smatana (36-2012).

**Pre uskutočnenie stavby sa určujú tieto podmienky:**

1. Stavba bude uskutočňovaná podľa projektovej dokumentácie overenej stavebným úradom (inšpekciou) v tomto konaní, ktorá tvorí pre stavebníka a obec neoddeliteľnú súčasť tohto rozhodnutia. Prípadné zmeny nesmú byť vykonané bez predchádzajúceho povolenia inšpekcie.
2. Stavba bude uskutočňovaná dodávateľsky. Dodávateľ stavby bude vybratý výberovým konaním. Stavebník oznámi inšpekcii dodávateľa stavby a jeho adresu do 15 dní po uzatvorení zmluvného vzťahu a predloží jeho oprávnenie na uskutočňovanie stavby.
3. Stavebník písomne oznámi inšpekcii termín skutočného začatia uskutočňovania stavby.
4. Pred začatím realizácie stavby presne zistiť a vytyčiť inžinierske siete, aby nedošlo k ich porušeniu.
5. Pred začatím realizácie stavby zabezpečiť opravu projektovej dokumentácie - aktualizáciu právnych predpisov a platných STN, odstránenie zistení, pripomienok a upozornení podľa odborného stanoviska Technickej inšpekcie k projektovej dokumentácii.
6. Pri uskutočňovaní stavby je stavebník povinný dodržať príslušné všeobecné technické požiadavky na stavby a príslušné technické normy vzťahujúce sa na predmetnú stavbu.
7. Pri uskutočňovaní stavby musia byť dodržané požiadavky vyhlášky č. 147/2013 Z. z. v znení vyhlášky č. 46/2014 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri stavebných prácach a prácach s nimi súvisiacich a podrobnosti o odbornej spôsobilosti na výkon niektorých pracovných činností.
8. Stavba bude ukončená najneskôr do 12/2020.
9. Pri výstavbe použiť iba také výrobky, ktoré svojimi vlastnosťami umožnia, aby stavby, do ktorých sú trvalo a pevne zabudované, po celý čas svojej ekonomicky odôvodnenej životnosti spĺňali požiadavky mechanickej odolnosti a stability, požiarnej bezpečnosti, hygieny a ochrany zdravia a životného prostredia, bezpečnosti pri užívaní, energetickej úspornosti, ochrany pred hlukom a vibráciami.
10. Stavebník je povinný oboznámiť pracovníkov dodávateľa stavebných prác so zásadami bezpečného správania sa na danom pracovisku a s možnými miestami a zdrojmi ohrozenia. Rovnako je dodávateľ stavebných prác povinný oboznámiť určených pracovníkov prevádzkovateľa s rizikami stavebných prác.
11. Na stavbe musí byť neustále k dispozícii projektová dokumentácia overená inšpekciou pre účely realizácie a výkon štátneho stavebného dohľadu. Stavebník musí viesť stavebný denník.
12. Stavebník musí umožniť oprávneným orgánom vstup na stavbu za účelom vykonania štátneho stavebného dohľadu.
13. Stavebník je povinný počas realizácie stavby prísne dbať na ochranu pôdy, povrchových a podzemných vôd, stokovej siete pred kontamináciou znečisťujúcimi látkami a je povinný zabezpečiť, aby nedošlo k ohrozeniu kvality podzemných a povrchových vôd v predmetnej lokalite.
14. Stavebník je povinný zabezpečiť, aby mechanizmy boli v bezchybnom stave, aby nedošlo k ohrozeniu kvality podzemných a povrchových vôd v predmetnej lokalite.
15. Stavebník je povinný počas realizácie stavby používať a preferovať také technologické postupy, ktoré budú šetrné k vodám, práce uskutočňovať v takom rozsahu, aby nedochádzalo k narušeniu kvality podzemných vôd a vodného režimu.
16. Stavebník je povinný zabezpečiť objekty, v ktorých sa skladuje alebo manipuluje so znečisťujúcimi látkami tak, aby nedošlo k úniku týchto látok do podzemných alebo povrchových vôd.

17. Stavebník je povinný zabezpečiť, aby vo výrobných priestoroch bola podlaha zabezpečená tak, aby nedochádzalo k úniku znečisťujúcich látok mimo tohto priestoru.
18. Stavebník je povinný dodržať ustanovenia § 39 zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách v znení neskorších predpisov.
19. Búracie práce realizovať tak, aby v priebehu prác nedošlo k ohrozeniu bezpečnosti, života a zdravia osôb, k vzniku požiaru a nekontrolovateľnému porušeniu stability stavieb alebo ich častí.
20. Pri odstraňovaní častí stavby nesmie byť ohrozená stabilita žiadnej inej stavby ani prevádzkyschopnosť sietí technického vybavenia v dosahu stavby.
21. Sutina a odpadový materiál sa musí odstraňovať bezodkladne a nepretržite tak, aby nedochádzalo k narušeniu bezpečnosti a plynulosti prevádzky a nenarúšalo sa životné prostredie.
22. Odpad stavebného charakteru zaradený podľa vyhlášky č. 365/2015 Z. z., ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov, pod katalógovým číslom 17 09 04 - zmiešané odpady zo stavieb a demolácií iné ako uvedené v 17 09 01, 17 09 02 a 17 09 03 využiť pri stavbe ako stavebný materiál a nadbytočné množstvo odovzdať do zariadení k tomu účelu určenom. Prednostne do zariadenia určeného na zhodnotenie odpadu, pokiaľ nie je možné jeho zhodnotenie, tento zneškodniť oprávnenou osobou v zariadení na tento účel určenom.
23. Zabezpečiť materiálové zhodnotenie odpadov zaradených podľa vyhlášky č. 365/2015 Z. z., ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov, pod katalógové čísla 17 02 01 - drevo, 17 02 03 - plasty a 17 04 05 - železo a oceľ.
24. Odpady na zhodnotenie resp. zneškodnenie odovzdať len osobe oprávnenej nakladať s odpadmi v zmysle zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
25. Odpady, ktoré vzniknú pri stavebnej činnosti, využiť predovšetkým pri svojej vlastnej činnosti, resp. ponúknuť ich inému na zhodnotenie alebo využitie. Inak nevyužitelný odpad preukázateľne zneškodniť na riadenej skládke odpadov.
26. Stavebník je povinný zabezpečiť v projekte el. zariadenia SO 01.3, SO 01.4, SO 04.3 dostatočné riešenie zaistenia bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a bezpečnosti technických zariadení pri budúcej prevádzke pre vnútorný systém ochrany pred bleskom tým, že budú navrhnuté prepäťové ochrany v súlade s § 9 ods. 1 písm. b) bod č. 8 vyhlášky č. 453/2000 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia stavebného zákona v nadväznosti na STN EN 62 305-3.
27. Stavebník je povinný zabezpečiť v projekte el. zariadenia SO 01.3, SO 01.4, SO 04.3 dostatočné riešenie zaistenia bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a bezpečnosti technických zariadení pri budúcej prevádzke pred účinkami atmosférickej elektriny tým, že bude v technickej správe predložený výpočet rizika a bude uvedené zaradenie bleskozvodu do triedy vnútornej ochrany SPD v súlade s § 9 ods. 1 písm. b) bod č. 8 vyhlášky č. 453/2000 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia stavebného zákona v nadväznosti na STN EN 62 305-2.
28. Stavebník je povinný zabezpečiť v projektovej dokumentácii SO 01.3, SO 01.4, SO 04.3 doplnenie schematického vyznačenia káblových trás v súlade s § 9 ods. 1 písm. e) a h) vyhlášky č. 453/2000 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia stavebného zákona.
29. Stavebník je povinný zabezpečiť v projekte el. zariadenia SO 03.3 – Potrubné rozvody – uzemnenie (časť 2) dostatočné riešenie zaistenia bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a bezpečnosti technických zariadení pri budúcej prevádzke pred účinkami atmosférickej elektriny tým, že bude v technickej správe predložený výpočet rizika a bude uvedené zaradenie bleskozvodu do triedy vnútornej ochrany LPS v súlade s § 9 ods. 1 písm. b) bod

- č. 8 vyhlášky č. 453/2000 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia stavebného zákona v nadväznosti na STN EN 62 305-2.
30. Stavebník je povinný zabezpečiť v projektovej dokumentácii v technickej správe stavebnej časti riešenie zásahu do priestoru schodišťového ramena (na výkrese nového stavu nie je zakreslené schodišťové rameno) v úrovni +13.500 m (SO 01, pôdorys + 13.350, miestnosť č. 4,07) v súlade s § 9 ods. 1 písm. e) a h) vyhlášky č. 453/2000 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia stavebného zákona.
  31. Stavebník je povinný zabezpečiť v projektovej dokumentácii navrhnutie šírky schodišťových ramien (SO 02 Nádržový dvor, pôdorys) v súlade s § 4 ods. 1 zákona č.124/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov v nadväznosti na STN 26 9010.
  32. Stavebník je povinný zabezpečiť riešenie bezpečného prístupu do novonavrhovaných šácht v súlade s § 4 ods. 1 zákona č.124/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov, § 14, § 19 a § 22 vyhlášky č. 59/1982 Zb. v znení neskorších predpisov v nadväznosti na STN 74 3282.
  33. Stavebník je povinný zabezpečiť vyhotovenie schodišť, lávok, zábradlí a rebríkov na technologických zariadeniach v súlade so súborom noriem STN EN ISO 14 122-1 až STN EN ISO 14 122-4.
  34. Zabezpečiť stavenisko pred vstupom cudzích osôb na miesta, kde môže dôjsť k ohrozeniu života alebo zdravia a jeho označenie ako staveniska s uvedením potrebných údajov o stavbách a účastníkoch výstavby.
  35. Stavebník je povinný pri realizácii stavby zabezpečiť, aby na technologické zariadenia boli uplatňované aj požiadavky nariadenia vlády SR č. 436/2008 Z. z. a smernice EP a Rady 2006/42/ES pre strojové zariadenia.
  36. Stavebník je povinný pri manipulácii a skladovaní materiálov zabezpečiť aj dodržanie ustanovení noriem STN 26 9010 a STN 26 9030.
  37. Pracovné prostriedky (technologické zariadenia, vyhradené technické zariadenie), stavby a ich súčasti je možné uviesť do prevádzky podľa § 13 ods. 3 a 4 zákona č.124/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov a § 5 ods. 1 nariadenia vlády SR č. 392/2006 Z. z. len ak zodpovedajú predpisom na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, po vykonaní kontroly po ich inštalovaní, pred ich prvým použitím, aby sa zabezpečila ich správna inštalácia a ich správne fungovanie.
  38. Pred uvedením do prevádzky je potrebné na vyhradených technologických zariadeniach elektrických, tlakových (tlakové nádoby Ab), plynových (chladiace zariadenia skupiny Ai) vykonať úradnú skúšku v zmysle §12 vyhlášky č. 508/2009 Z. z. a § 14 ods. 1 písm. b) a d) zákona č.124/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov oprávnenou právnickou osobou.
  39. Pred uvedením strojových zariadení (technologické zariadenia) do prevádzky po jeho nainštalovaní na mieste používania je potrebné požiadať oprávnenú právnickú osobu o vydanie odborného stanoviska v zmysle § 14 ods. 1 písm. d) zákona č. 124/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov v nadväznosti na § 5 ods. 1 nariadenia vlády SR č. 392/2006 Z. z.
  40. Ku kolaudačnému konaniu stavebník predloží doklady o výsledkoch predpísaných skúšok a meraní, doklady o overení požadovaných vlastností výrobkov, overenú dokumentáciu riešenia protipožiarnej bezpečnosti stavieb, doklady o preukázaní zhody použitých stavebných výrobkov, vypracované a schválené prevádzkové predpisy, doklady o množstve, mieste a spôsobe zhodnotenia a zneškodnenia odpadov vzniknutých pri predmetných stavbách, výkresy, v ktorých budú vyznačené prípadne vzniknuté nepodstatné zmeny, ku ktorým došlo počas uskutočňovania stavieb, ďalšie doklady vyplývajúce z podmienok tohto povolenia a stavebný denník.

Stavba nesmie byť začatá, pokiaľ stavebné povolenie nenadobudne právoplatnosť.

Stavebné povolenie stráca platnosť, ak do dvoch rokov odo dňa, keď nadobudlo právoplatnosť, nebude stavba začatá.

**b) Integrované povolenie sa mení a dopĺňa nasledovne:**

V úvode výrokovvej časti

- sa dopĺňa text nasledovne:

v oblasti ochrany ovzdušia

- podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod č. 1 zákona o IPKZ inšpekcia udeľuje súhlas na vydanie rozhodnutia o povolení zmeny stavby veľkého zdroja znečisťovania ovzdušia,

v oblasti povrchových a podzemných vôd

- podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod č. 4 zákona o IPKZ inšpekcia vydáva súhlas na stavby alebo zariadenia, ktoré môžu ovplyvniť stav povrchových alebo podzemných vôd;

V časti I. Údaje o prevádzke, B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, 1.3 Opis prevádzky:

- sa „Tabuľka č. 1 Zoznam objektov prevádzky“ dopĺňa o nový objekt:

Tabuľka č. 1 Zoznam objektov prevádzky

Číslo objektu	Názov objektu	Číslo parcely	Súpisné číslo
605	Plniaca stanica 20 ft kontajnerov	1947	-

V časti I. Údaje o prevádzke, B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, 1.3 Opis prevádzky, 1.3.11 Skladovacie miesta:

- sa text v odstavci Sklad horľavín ruší a nahrádza textom v nasledovnom znení:

Sklad horľavín

Skladujú sa tu rôzne horľavé kvapaliny I. – IV. triedy nebezpečnosti. Kapacita skladu je 70 t. Miestnosť skladu je uzamykateľná s betónovou podlahou natretá kyselinovzdorným náterom. Podlaha skladu je z časti tvorená aj ryhovaným plechom s otvormi s priemerom 10 mm, ktoré zaistia stečenie vyliatej tekutiny do havarijnej vane. Havarijná vaňa je uzavretá s bočnými stenami, ktorých povrch tvorí pálená cementová omietka natretá kyselinovzdorným náterom, podlahou z vodostáleho betónu vyspádovaná do zbernej šachty (prehĺbenej min 100 mm od dna jamy) a natretá kyselinovzdorným náterom. Kapacita havarijnej vane je 80 m<sup>3</sup>, čo presahuje požadovanú kapacitu.

V časti I. Údaje o prevádzke, B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, 1.3 Opis prevádzky, 1.3.11 Skladovacie miesta:

- sa dopĺňa nový odstavec v nasledovnom znení:

Sklad 20 ft kontajnerov

Sklad slúži pre plnenie troch veľkokapacitných kontajnerov každý o objeme 25 m<sup>3</sup>. Jeho súčasťou je aj technologické zázemie. V rámci prístrešku bude umiestnená manipulačná plošina pre obsluhu kontajnerov. Podlahu tvorí nepriepustná záchytná betónová vaňa spádovaná do kanála. V zadnej časti podlahovej plochy prístrešku je navrhnutý zberný žľab pre odvedenie prípadného unikú nebezpečných látok do havarijnej nádrže so záchytným objemom 35 m<sup>3</sup>.

Súčasťou skladu je oceľová 2-podlažná prístavba dvoch technologických miestností. V tejto časti bude v úrovni podlahy 1.NP umiestnený zásobník chladenia, záchytná nádržka CIP (cipovacia – rozpúšťacia nádrž), CIP (cipovacia – rozpúšťacia) stanica, tank na chladenie produktu, 3x čerpadlo. Na 2.NP v úrovni obslužnej plošiny prístrešku je miestnosť s ďalšími technologickými zariadeniami: keramická filtrácia produktu, čerpadlo, filtre a operačné stanovisko. Nad technologickým zariadením bude podvesená montážna drážka užitočnej hmotnosti 3 500 kg.

V časti I. Údaje o prevádzke, B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, 1.3 Opis prevádzky, 1.3.11. Skladovacie miesta:

- sa „Tabuľka č. 3 Zoznam skladovacích nádrží“ mení a dopĺňa nasledovne:

Tabuľka č. 3 Zoznam skladovacích nádrží

Používaná látka	Objem nádrží [m <sup>3</sup> ]	Umiest. nádrží	Materiál nádrží	Počet plášťov	Oddelenie/ Pozičné číslo nádrže
<b>Skladovacie nádrže Čpavková stanica</b>					
Čpavková voda >25%, NH <sub>4</sub> OH	150	383	nerez	2	VM/0139
Čpavková voda >25%, NH <sub>4</sub> OH	61	b 383	oceľ	1	VM/0110
Čpavková voda >25%, NH <sub>4</sub> OH	61	b 383	oceľ	1	VM/0120
Čpavková voda >25%, NH <sub>4</sub> OH	61	b 383	oceľ	1	VM/0130
Čpavková voda >25%, NH <sub>4</sub> OH	61	b 383	oceľ	1	VM/0140
<b>Skladovacie nádrže Fermentačná hala</b>					
Corn steep Solulys L-48-L	35	311	nerez	1	VM/0161
Corn steep Solulys L-48-L	25	311	nerez	1	VM/0165
<b>Skladovacie nádrže Výroba médií II</b>					
Dextróza/olej/bioproducty	70	b 314	nerez	1	VM/1051
Odpeňovač Delamex	40	b 314	nerez	1	VM/1040
NaOH	60	314	nerez	1	VM/1026
<b>Skladovacie nádrže Nádržový vor pri izolácii</b>					
Kyselina sírová	25	507*	nerez	1	VT/6900
Kyselina sírová	25	507*	nerez	1	VT
Kyselina octová	25	507*	PEHD	1	-
<b>Skladovacie nádrže pred admin. budovou (313)</b>					
Dextróza	350		oceľ/nerez	2	VM/1115
Dextróza	350		oceľ/nerez	2	VM/1116
<b>Fermentačná hala (311)</b>					
Fermentačná pôda/NaOH tech. 4-8 %	17	b 311	oceľ/ nerez	1	VF/3011
Fermentačná pôda	3,2	b 311	oceľ/ nerez	1	VF/3001
Hydroxid sodný tech. 4-8 %	20	b 311	nerez	1	VF/1446
Corn steep Solulys L-48-L	15	b 311	oceľ/ nerez	2	VF/1420
Kyselina sírová	0,8	b 311	oceľ	1	VF/5403
Neutralizačná nádrž	40	b 311	oceľ/ nerez	2	VF/3303
Síran amónny techn. roztok 36 %	5	b 311	oceľ/smalt	2	VF/1151
Síran amónny techn. roztok 36 %	5	b 311	oceľ/smalt	2	VF/1141
Hydroxid sodný techn. 4-8 %	4	b 311	nerez	1	VF/1116
Kyselina dusičná, 5 %	4	b 311	nerez	1	VF/1115
Fermentačná pôda	20	b 311	nerez	1	VF/1056
Fermentačná pôda/NaOH tech. 4-8 %	17	b 311	oceľ/nerez	1	VF/1011
Fermentačná pôda	3,2	b 311	oceľ/nerez	1	VF/1001

Používaná látka	Objem nádrží [m³]	Umiest. nádrží	Materiál nádrží	Počet plášťov	Oddelenie/ Pozičné číslo nádrže
Fermentačná pôda	17x5	b 311	ocel'/nerez	1	VF/OT
Fermentačná pôda	20x50	b 311	ocel'/nerez	1	VF/FT
Fermentačná pôda	3x50	b 311	ocel'/nerez	1	VF/FT
Sacharóza – roztok	35	b 311	nerez	2	VF/3130
Sacharóza – roztok	35	b 311	nerez	2	VF/1130
Permeát	10	b 311	nerez	1	VBP/2150
Permeát	10	b 311	nerez	1	VBP/2152
Sklad horľavín - nafta motorová	6x0,02		ocel'	1	-
Permeát	10	b 311	nerez	1	VBP/2153
Operačná medzi nádrž	40	b 311	ocel'. pogum.	1	VBP/2100
Permeát	77	311	nerez	1	VT/2028
Permeát	77	311	nerez	1	VT/2026
Permeát	16	b 311	ocel'	1	VT/2023
Nádrž na rozpúšťanie laktózy	6,3	311	nerez	1	VM/0612
Zásobník sterilnej laktózy	4	311	nerez	1	VM/0621
Zásobník sterilnej laktózy		311	nerez	1	VM/0622
Nádrž fermentačnej pôdy	90	311 prístavok	nerez	1	0681
Zásobník pre inaktiváciu	18	311	nerez	1	VT/0727
Nádrž NF	20	311	nerez	1	VT/0746
Nádrž UF2	20	311	nerez	1	VT/0720
Zásobník permeátu NF	50	311	nerez	1	VT/0753
<b>Výroba médií I (312)</b>					
nádrž pre kampaňovité výrobky	35	b 312	nerez	1	VM/0250
Síran amónny tech. roztok 36 %	6	b 312	nerez	1	VM/0271
Síran amónny tech. roztok 36 %	6	b 312	nerez	1	VM/0274
Rozpúšťacia nádrž	3	b 312	nerez	1	VM/0634
Kyselina dusičná, 5 %	1	b 314	plast	1	VM/3441
<b>Izolácia VT (501)</b>					
CIP	5	b 501	nerez	1	VT/4160
CIP	5	b 501	nerez	1	VT/4165
CIP	7	b 501	nerez	1	VT/5165
CIP	7	b 501	nerez	1	VT/5162
Kyselina sírová	1	b 501	ocel'	1	VT/4920
Fermentačná pôda	10	b 501	nerez	1	VT/4110
Suspenzia	15	b 501	nerez	1	VT/5110
Biomasa	10	b 501	nerez	1	VT/4115
Biomasa	16	b 501	nerez	1	VT/5115
Matečné lúhy	10	b 501	nerez	1	VT/4360
Neutralizačná nádrž (matečný lúh)	17	b 501	plast	1	TPP/6920
Permeát/Filtrát	7	b 501	nerez	1	TPP/6350
Permeát/suspenzia	6,3	b 501	nerez	1	TPP/6400
Permeát	17	b 501	nerez	1	TPP/6360
Triptopfán	2	b 501	nerez	1	TPP/6415
Triptopfán	4	b 501	nerez	1	TPP/6700
Matečné lúhy	2	b 501	nerez	1	TPP/4392
Matečné lúhy	26	b 501	nerez	1	TPP/5340
Matečné lúhy	3,5	b 501	nerez	1	TPP/5322
Matečné lúhy	3,5	b 501	nerez	1	TPP/5323

Používaná látka	Objem nádrží [m <sup>3</sup> ]	Umiest. nádrží	Materiál nádrží	Počet plášťov	Oddelenie/ Pozičné číslo nádrže
Matečné lúhy	16	b 501	nerez	1	TPP/4340
Matečné lúhy	10	b 501	nerez	1	TPP/4400
Matečné lúhy	16	b 501	nerez	1	TPP/5400
Suspenzia	15	b 501	nerez	1	TPP/4570
Suspenzia	15	b 501	nerez	1	TPP/5570
Matečné lúhy	10	b 501	nerez	1	TPP/4540
Matečné lúhy	16	b 501	nerez	1	TPP/5540
Matečné lúhy	1,5	b 501	nerez	1	TPP/4322
Matečné lúhy	1,5	b 501	nerez	1	TPP/4323
<b>Skladovacie nádrže Nádržový dvor (507) pri izolácii (VT)</b>					
Biomasa / matečné lúhy	150	507	nerez	1	VT/5980
Biomasa / matečné lúhy	150	507	nerez	1	VT/5985
Fermentačná pôda	50	507	nerez	1	VT/5020
Fermentačná pôda	90	507	nerez	1	VT/5010
Roztok triptofánu/Fermentačná pôda	150	507	nerez	1	VT/5100
Permeát	70	507	nerez	1	VT/4200
Permeát	100	507	nerez	1	VT/4270
Fermentačná pôda	80	507	nerez	1	VT/6000
Fermentačná pôda	80	507	nerez	1	VT/6100
Filtrát/Permeát	77	507	nerez	1	VT/6200
Filtrát/Permeát	77	507	nerez	1	VT/6210
Ultrafiltrát/Permeát	150	507	nerez	1	VT/5200
Biomasa	50	507	sklolam.	1	VT/5990
Biomasa	50	507	sklolam.	1	VT/5991
Filtrát	90	507	nerez	1	VT/5270
Neutralizačná nádrž	25	507	PEHD	1	VT/6524
Fermentačná pôda	300	507	nerez	1	VT/5180
Fermentačná pôda	300	507	nerez	1	VT/5190
Struit	50	507	nerez	1	VT/4587
Zásobník pre inaktiváciu biomasy	150	507	sklolaminát	1	VT/0716
<b>Energoblok (513)</b>					
Chlórnan sodný	3x0,05	b 513	plast	1	TEb/7669
Kyselina chlorovodíková	1	b 513	plast	1	TEb/7780
Perma Treat PC 191	0,025	b 513	plast	1	TEb/7781
Chemaqua 900	0,05	b 513	plast	1	TEb/7414
Chemaqua 130	0,21	b 513	plast	1	TEb/7415
NaCl	1,5	b 513	plast	1	TEb/7889
Hydroxid sodný tech. 50%	0,05	b 513	plast	1	TEb/7419
NALCO CAT-FLOC C103-Plus	3x0,15	b 513	plast	1	TEb/7665
Chemaqua 15000	0,025	b 513	plast	1	TEb/7784
<b>Plniaca stanica 20 ft kontajnerov</b>					
Záchytná nádrž CIP	5	605	plast	1	0772
Tank na chladenie produktu	1	605	nerez	1	0793
Zásobník chladiwa	3	605	nerez/plast	1	0771
20 ft kontajnery	20 x 1	605	nerez	1	

Podmienky v časti b) platia po uvedení stavieb a) a do užívania. Ostatné podmienky integrovaného povolenia č. 3220-19402/47/2014/Jed/473510114 zo dňa 30.09.2014 pre

prevádzku „Výroba biotechnologických produktov“, prevádzkovateľa Evonik Fermas, s.r.o., Slovenská Ľupča 938, 976 13 Slovenská Ľupča, IČO: 31 578 896 zostávajú **n e z m e n e n é** a toto rozhodnutie tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

## O d ô v o d n e n i e

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o IPKZ“) a § 120 ods. 1 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“), podľa § 20 ods. 1 zákona o IPKZ a § 66 stavebného zákona na základe konania vykonaného podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod č. 1, písm. b) bod č. 3 a § 3 ods. 4 zákona o IPKZ a podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“) vydáva zmenu č. 4 integrovaného povolenia pre prevádzku „Výroba biotechnologických produktov“ na základe žiadosti prevádzkovateľa a stavebníka Evonik Fermas, s.r.o., Slovenská Ľupča 938, 976 13 Slovenská Ľupča, IČO: 31 578 896 doručenej inšpekcii dňa 22.09.2016.

Inšpekcia v súlade s ustanovením podľa § 11 ods. 4 písm. a) zákona o IPKZ upovedomila účastníkov konania a dotknuté orgány listom č. 7569-33277/47/2016/Jed zo dňa 21.10.2016 o začatí správneho konania vo veci vydania zmeny č. 5 integrovaného povolenia a určila 30 dňovú lehotu na vyjadrenie účastníkov konania a dotknutých orgánov.

Inšpekcia v konaní o zmene č. 5 integrovaného povolenia upustila od náležitostí uvedených v § 11 ods. 7 písm. a) až e) zákona o IPKZ, nakoľko sa nejedná o konanie uvedené v § 11 ods. 6 písm. a) až d) zákona o IPKZ.

Inšpekcia v konaní vo veci vydania zmeny č. 5 integrovaného povolenia nenariadila ústne pojednávanie, pretože neboli splnené podmienky v zmysle § 11 ods. 3 písm. d) bod č. 5 a § 15 ods. 1 a ods. 2 zákona o IPKZ, pre ktoré by musela ústne pojednávanie nariadiť, taktiež sú inšpekcii dobre známe pomery staveniska a žiadosť poskytovala dostatočný podklad pre posúdenie stavby, preto upustila podľa § 61 ods. 2 stavebného zákona aj od miestneho zisťovania.

V lehote 30 dní určenej inšpekciou na vyjadrenie účastníkov konania, dotknutých orgánov neboli inšpekcii doručené žiadne námietky a k žiadosti sa súhlasne vyjadrili dotknuté orgány, ktorých vecné pripomienky boli zohľadnené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia:

- Okresný úrad Banská Bystrica, Odbor starostlivosti o životné prostredie, Štátna správa odpadového hospodárstva, Námestie Ľudovíta Štúra 1, 974 05 Banská Bystrica,
- Okresný úrad Banská Bystrica, Odbor starostlivosti o životné prostredie, Štátna vodná správa, Námestie Ľudovíta Štúra 1, 974 05 Banská Bystrica,
- Okresný úrad Banská Bystrica, Odbor starostlivosti o životné prostredie, Štátna správa ochrany ovzdušia, Námestie Ľudovíta Štúra 1, 974 05 Banská Bystrica,
- Krajské riaditeľstvo hasičského a záchranného zboru v Banskej Bystrici, Trieda SNP 75, 974 89 Banská Bystrica.

Ostatní účastníci konania ani dotknuté orgány sa v zákonnej lehote nevyjadrili.

Podmienky, ktoré v uvedených vyjadreniach nezohľadňovali predmet konania o zmene č. 5 integrovaného povolenia uvedený vo výrokovvej časti resp. sa vzťahovali ku skutočnostiam prejednávaným v predchádzajúcich zmenách integrovaného povolenia, v tejto zmene integrovaného povolenia neboli uplatnené.

Predmetom konania vo veci vydania zmeny č. 5 integrovaného povolenia bolo:

a) v oblasti ochrany ovzdušia

- podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod č. 1 zákona o IPKZ udelenie súhlasu na vydanie rozhodnutia o povolení zmeny časti veľkého zdroja znečisťovania ovzdušia (v súvislosti so stavbou „Výroba oligosacharidov (TMG Extension)“),

b) v oblasti povrchových a podzemných vôd

- podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod č. 4 zákona o IPKZ vydanie súhlasu na uskutočnenie stavby alebo zariadenia, ktoré môžu ovplyvniť stav povrchových alebo podzemných vôd (v súvislosti so stavbou „Výroba oligosacharidov (TMG Extension)“ a so stavebnými úpravami „Rozšírenie skladu horľavín“),

c) v oblasti stavebného poriadku

- podľa § 3 ods. 4 zákona o IPKZ v súlade s § 66 stavebného zákona povolenie stavby „Výroba oligosacharidov (TMG Extension)“.

Súčasťou predmetnej zmeny bolo aj konanie o vyjadrenie v oblasti odpadov k výstavbe týkajúcej sa odpadového hospodárstva, a to k projektovej dokumentácii k stavbe „Výroba oligosacharidov (TMG Extension)“ a v oblasti ochrany prírody a krajiny vyjadrenie k vydaniu stavebného povolenia na stavbu „Výroba oligosacharidov (TMG Extension)“.

Pretože zmena integrovaného povoľovania prevádzky vyžadovala povoliť uskutočnenie stavby, inšpekcia preskúmala predloženú žiadosť aj z hľadísk uvedených v ustanoveniach § 62 ods. 1 a 2 stavebného zákona a zistila, že uskutočnením stavby a jej budúcou prevádzkou nie sú ohrozené záujmy spoločnosti, ani neprimerane obmedzené či ohrozené práva a oprávnené záujmy účastníkov konania. Projektová dokumentácia stavby spĺňa podmienky ochrany životného prostredia, ochrany zdravia a života ľudí, zodpovedá všeobecným technickým požiadavkám na výstavbu, je vybudované technické vybavenie potrebné pre riadne užívanie stavby a inšpekcia v priebehu konania nezistila dôvody, ktoré by bránili povoleniu stavby.

Navrhovateľ Evonik Fermas, s.r.o., predložil na Okresný úrad v Banskej Bystrici, odboru starostlivosti o životné prostredie žiadosť o vyjadrenie k zmene navrhovanej činnosti a na základe vykonaného odborného posúdenia žiadosti o zmenu navrhovanej činnosti Okresný úrad v Banskej Bystrici, odbor starostlivosti o životné prostredie vydal podľa § 56e) zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o posudzovaní vplyvov“) vyjadrenie č. 2016/23170/002 zo dňa 16.08.2016, v ktorom určilo, že navrhovaná činnosť „Výroba oligosacharidov“ sa nebude posudzovať podľa zákona o posudzovaní vplyvov, pretože nedosahuje parametre pre zisťovacie konanie v zmysle prílohy č. 8 k zákonu o posudzovaní vplyvov.

Súčasťou zmeny č. 5 integrovaného povolenia bolo rozšírenie zoznamu výrobkov a medziproduktov vyrábaných v prevádzke „Výroba biotechnologických produktov“. Jednalo sa o biotechnologickú výrobu povrchovo aktívnych látok – sphorolipidov a biotechnologickú

výrobu ramnolipidov – bioproduktov technickej kvality, ktoré sú medziproduktmi na ďalšie spracovanie u iných spracovateľov do konečných foriem určených pre zákazníka.

Pre biotechnologickú výrobu povrchovo aktívnych látok – sophorolipidov bolo vydané Ministerstvom životného prostredia SR záverečné stanovisko č. 2563/2015-3,4/ml zo dňa 27.04.2015 k navrhovanej činnosti, v ktorom sa uvádza, že na základe výsledkov procesu posudzovania vplyvov na životné prostredie vykonaného podľa zákona o posudzovaní vplyvov pri ktorom sa zvažili všetky očakávané pozitívne a negatívne vplyvy navrhovanej činnosti na životné prostredie, zhodnotil sa ich význam a so zohľadnením preložených stanovísk, za súčasného stavu poznania a navrhnutých opatrení na zmiernenie negatívnych vplyvov činnosti sa odporúča predmetná výroba. Predmetná biotechnologická výroba povrchovo aktívnych látok prebieha v overovacej technológii.

Pre biotechnologickú výrobu ramnolipidov bolo vydané Ministerstvom životného prostredia SR záverečné stanovisko č. 2191/2016-1.7/mo zo dňa 06.07.2016 k navrhovanej činnosti, v ktorom sa uvádza, že na základe výsledkov procesu posudzovania vplyvov na životné prostredie vykonaného podľa zákona o posudzovaní vplyvov pri ktorom sa zvažili všetky očakávané pozitívne a negatívne vplyvy navrhovanej činnosti na životné prostredie, zhodnotil sa ich význam a so zohľadnením preložených stanovísk, za súčasného stavu poznania a navrhnutých opatrení na zmiernenie negatívnych vplyvov činnosti sa odporúča predmetná výroba. Predmetná činnosť bola povolená rozhodnutím č. 3860-17387/2016/Jed/473510114/Z4-SP zo dňa 01.06.2016, ktorej súčasťou bolo povolenie stavby „Výroba biotechnologických produktov – Stavebné úpravy technológie Rhamnolipidov“, kde boli zohľadnené podmienky realizácie tak, aby boli dodržané všetky aktuálne platné legislatívne podmienky smerujúce k eliminácii negatívnych vplyvov na životné prostredie.

Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, vyjadrení účastníkov konania a dotknutých orgánov posúdila zabezpečenie prevádzky z hľadiska celkovej úrovne ochrany životného prostredia podľa zákona o IPKZ a rozhodla tak, ako sa uvádza vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

## P o u č e n i e

Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Jegerovova 29B, 974 01 Banská Bystrica odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania.

Rozhodnutie je po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov preskúmateľné správnym súdom podľa ustanovení Správneho súdneho poriadku (zákon č. 162/2015 Z. z.).



Ing. Zdeněk Gregor  
riaditeľ inšpektorátu

**Doručuje sa:**

**Účastníkom konania:**

1. Evonik Fermas, s.r.o., Slovenská Ľupča 938, 976 13 Slovenská Ľupča
2. Obec Slovenská Ľupča, Obecný úrad, Námestie SNP 13, 976 13 Slovenská Ľupča
3. Ing. Radoslav Vojtas, NOVING s. r. o., Námestie SNP 323/8, 972 71 Nováky
4. Ing. Kristián Riška, NOVING s. r. o., Námestie SNP 323/8, 972 71 Nováky
5. Ing. Viera Šumichrastová, NOVING s. r. o., Námestie SNP 323/8, 972 71 Nováky
6. Ing. Ľubomír Abaffy, NOVING s. r. o., Námestie SNP 323/8, 972 71 Nováky
7. Ing. Ján Smatana, NOVING s. r. o., Námestie SNP 323/8, 972 71 Nováky
8. Ing. Ján Briatka, NOVING s. r. o., Námestie SNP 323/8, 972 71 Nováky
9. Ing. Roman Hubina, NOVING s. r. o., Námestie SNP 323/8, 972 71 Nováky
10. Ing. Daniel Ďureje, NOVING s. r. o., Námestie SNP 323/8, 972 71 Nováky
11. Ing. Milan Brida, NOVING s. r. o., Námestie SNP 323/8, 972 71 Nováky
12. Ing. Katarína Luprichová, NOVING s. r. o., Námestie SNP 323/8, 972 71 Nováky

**Dotknutým orgánom po nadobudnutí právoplatnosti:**

13. Okresný úrad Banská Bystrica, Odbor starostlivosti o životné prostredie, Štátna správa ochrany ovzdušia, Námestie Ľudovíta Štúra 1, 974 05 Banská Bystrica
14. Okresný úrad Banská Bystrica, Odbor starostlivosti o životné prostredie, Štátna vodná správa, Námestie Ľudovíta Štúra 1, 974 05 Banská Bystrica
15. Okresný úrad Banská Bystrica, Odbor starostlivosti o životné prostredie, Štátna správa odpadového hospodárstva, Námestie Ľudovíta Štúra 1, 974 05 Banská Bystrica
16. Okresný úrad Banská Bystrica, Odbor starostlivosti o životné prostredie, Oddelenie ochrany prírody a krajiny, Námestie Ľudovíta Štúra 1, 974 05 Banská Bystrica
17. Obec Slovenská Ľupča, Stavebný úrad, Námestie SNP 13, 976 13 Slovenská Ľupča
18. Krajské riaditeľstvo hasičského a záchranného zboru v Banskej Bystrici, Trieda SNP 75, 974 89 Banská Bystrica
19. Orange Slovensko a.s., Prievozská 6/A, 821 09 Bratislava
20. Slovak Telekom a.s., Bajkalská 28, 825 11, Bratislava 26
21. Stredoslovenská energetika – Distribúcia, a.s., Pri Rajčianke 2927/8, 010 47 Žilina,
22. SPP-distribúcia, a.s., Mlynské nivy 44/b, 825 11 Bratislava 26
23. Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky, Sekcia environmentálneho hodnotenie a riadenia, Odbor environmentálneho posudzovania, Námestie Ľudovíta Štúra 1, 812 35 Bratislava

